

MANUAL BOTIQUÍN



The background features a repeating pattern of various medical and healthcare icons, each enclosed within a circular frame. The icons include a stethoscope, a syringe, a pill, a clipboard with a checklist, a cross symbol, and two medicine bottles. The entire background is rendered in a light gray color.

emacruz
Gestión Integral de Aseo Urbano Municipal



PROLOGO

Tenemos el agrado de presentar a Uds. esta primera edición del Instructivo de uso de botiquines, se trata de una versión actual del uso de medicamentos disponibles en el mercado farmacéutico y que son recomendables por la evolución de la terapéutica.

Además se incorpora el formato para el control de botiquines (indispensable para el control de cada responsable de botiquín) y se redacta un capítulo sobre automedicación con el fin de concienciar sobre los riesgos del uso y abuso de medicamentos no recetados. Antes de la administración de cualquier medicamento, debe procurar orientación médica (recomendación siempre presente en este instructivo).

También queremos llegar a sus hogares dándoles una guía y un instructivo básico para que puedan contar con la información necesaria para implementar sus botiquines de una manera práctica, recordándoles el principio elemental de que un botiquín no es una pequeña farmacia ni solucionará problemas mayores de salud. Además se recomienda que la administración de cualquier medicamento, sobretodo a los niños debe ser necesariamente bajo supervisión médica, o utilizado en caso de emergencia hasta llegar a un centro de salud o consultar con un medico.

Las cantidades de medicamentos recomendados son solamente referenciales, estas cantidades están estandarizadas para dar cobertura a 10 personas que pueden en algún momento recurrir al botiquín de Primeros Auxilios, por lo que las cantidades podrán variar de acuerdo con el número de usuarios del botiquín. Un botiquín ideal de Primeros Auxilios deberá contener solamente material de curaciones, sales de rehidratación oral, pomadas para tratamiento local de quemaduras menores y algún analgésico (para calmar el dolor) de uso común (ver contraindicaciones de cada producto). Por las particularidades de nuestras operaciones fue necesario incorporar en los botiquines, medicamentos con sus respectivas indicaciones y contraindicaciones, con la recomendación de buscar orientación médica (por favor leer cuidadosamente el capítulo correspondiente a la automedicación).

Es labor de todos que este Instructivo se convierta en una herramienta útil y eficiente para el cuidado de la salud de los que formamos parte de la familia EMACRUZ.



Contenido general de los botiquines:

- Material de curaciones (curaciones de heridas menores)
- Analgésicos y antipiréticos (tratamiento sintomático del dolor y la fiebre)
- Antigripales (tratamiento sintomático del resfrío común no complicado)
- Antialérgicos (tratamiento de reacciones alérgicas leves)
- Antidiarreicos (prevención de complicaciones por diarreas)
- Antiespasmódicos (tratamiento sintomático de espasmos dolorosos)
- Antiácidos (tratamiento sintomático de la acidez estomacal)
- Antimicóticos (tratamiento inicial de infestaciones por hongos)
- Antisépticos bucofaríngeos (para tratamiento del dolor de garganta)
- Analgésicos para el oído (tratamiento inicial de dolores de oído)
- Anestésico - antipruriginoso dérmico (para picaduras de insectos)
- Antiofídicos (antitoxinas para mordeduras de serpiente)
- Baños oculares (oftal baños oculares para limpieza de ojos)
- Filtros solares (prevención de quemaduras solares)
- Intoxicaciones no específicas (carbón activado)
- Quemacuran L (tratamiento local de quemaduras de I° y II° superficial)





Botiquines de vehículos

Los actuales botiquines de vehículos están estandarizados con productos de difícil reposición por no encontrarse disponibles en las farmacias, por lo cual se recomienda el uso de material de fácil reposición y accesibilidad en el mercado farmacéutico y a la vez con una buena acción terapéutica.

Se recomienda la reposición con los siguientes insumos:

1) MATERIAL DE CURACIONES

Guantes de examinación No. 7 1/2	2 pares
Compresas de gasa 5 x 5 cm.	5 sobres
Compresas de gasa 7.5 x 7.5 cm.	5 sobres
Compresas de gasa de 10 x 10 cm.	2 sobres
Vendas de gasa 10 cm.	2 piezas
Vendas de gasa 5 cm.	2 piezas
Cinta adhesiva (Micropore ó Durapore)	1 pieza
Venda elástica 10 cm.	1 pieza
Algodón 10 gr.	1 sobre
Parches curita	20 unidades

INSTRUMENTAL

Se debe mantener el instrumental disponible en sus botiquines:

Pinza	1 pieza
Tijera	1 pieza

Antes de ser utilizado este instrumental debe ser desinfectado con una gasa empapada en solución de Povidona yodada, luego de su uso deben ser lavadas con agua y jabón (utilizando guantes de látex).





Antisépticos (Desinfectantes)

Los antisépticos son sustancias cuyo objetivo es la prevención de las infecciones, evitando el crecimiento de gérmenes que comúnmente están presentes en toda lesión.

Povidona yodada al 10% solución (frasco de 25 ml.)	1 frasco
Agua oxigenada (frasco de 30 ml.)	1 frasco
Rifocina spray	1 frasco (opcional)

2) ANALGÉSICOS Y ANTIPIRÉTICOS

Para calmar el dolor y bajar la fiebre. Procure orientación médica, evite la automedicación

Paracetamol comprimidos 500 mg. (blister) 10 comprimidos

Tomar un comprimido en caso necesario (no más de 4 al día).

No tomar en caso de tener antecedentes de enfermedad hepática (enfermos del hígado).

Diclofenaco comprimidos 75 mg (blister) 10 comprimidos

Tomar un comprimido en caso necesario (no mas de 2 al día).

No tomar en caso de tener antecedentes de enfermedad renal (enfermos del riñon)

3) REHIDRATACIÓN ORAL

Para el tratamiento de la deshidratación por cualquier causa (tensión por calor, diarrea), hasta procurar orientación médica.

Curadil 75 2 sobres

Este es un suero de rehidratación oral que viene de forma líquida lista para su consumo.

Walie 4sobres

Diluir un sobre en un litro de agua potable y consumir a requerimiento. Esta solución debe desecharse si no es consumida dentro de 24 horas.

4) QUEMADURAS

Quemacuran L crema de 30 gr. 1 tubo

Para quemaduras de de tipo A y B o superficiales, aplicar en la zona afectada y buscar apoyo médico.

Les recordamos que cada usuario con vehículo asignado es responsable de mantener su botiquín con los productos recomendados en este Instructivo, tienen la libertad de incorporar medicamentos o productos mencionados en el Instructivo a su botiquín (por ej. antigripales, antialérgicos, repelentes para mosquitos, filtros solares, etc.) de acuerdo con sus necesidades o características de su trabajo. Con la recomendación de siempre procurar orientación médica y evitar la automedicación.



Botiquines de oficinas

1) MATERIAL DE CURACIONES

Guantes quirúrgicos No. 7 1/2	2 pares
Compresas de gasa 5 x 5 cm.	5 sobres
Compresas de gasa 7.5 x 7.5 cm.	5 sobres
Compresas de gasa de 10 x 10 cm.	2 sobres
Vendas de gasa 10 cm.	2 piezas
Vendas de gasa 5 cm.	2 piezas
Cinta adhesiva (Micropore ó Durapore)	1 pieza
Venda elástica 10 cm.	1 pieza
Algodón 10 gr.	1 sobre
Parches curita	20 unidades

INSTRUMENTAL

Se debe mantener el instrumental disponible en sus botiquines:

Pinza anatómica	1 pieza
Tijera recta Mayo	1 pieza

Antes de ser utilizado este instrumental debe ser desinfectado con una gasa empapada en solución de Povidona yodada, luego de su uso deben ser lavadas con agua y jabón (utilizando guantes de látex).





Antisépticos (Desinfectantes)

Los antisépticos son sustancias cuyo objetivo es la prevención de las infecciones, evitando el crecimiento de gérmenes que comúnmente están presentes en toda lesión.

Povidona yodada al 10% solución (frasco de 25 ml.)	1 frasco
Agua oxigenada (frasco de 30 ml.)	1 frasco
Rifocina spray	1 frasco (opcional)

2) ANALGÉSICOS Y ANTIPIRÉTICOS

Para calmar el dolor y bajar la fiebre. Procure orientación médica, evite la automedicación

Paracetamol comprimidos 500 mg. (blister) 10 comprimidos

Tomar un comprimido en caso necesario (no más de 4 al día).

No tomar en caso de tener antecedentes de enfermedad hepática (enfermos del hígado).

Diclofenaco comprimidos 75 mg (blister) 10 comprimidos

Tomar un comprimido en caso necesario (no mas de 2 al día).

No tomar en caso de tener antecedentes de enfermedad renal (enfermos del riñon)

Paracetamol gotas	1 frasco
-------------------	----------

Dar a los niños en caso de fiebre o dolor (articular o muscular), a razón de 2 gotas por kilo de peso (no mas de 3 veces al día y llevar lo mas rápido posible al centro de salud).

Ibuprofeno 400 mg coprimido	10 comprimidos
-----------------------------	----------------

Tomar un comprimido en caso necesario (no más de 3 al día)



3) ANTIGRIPALES

Procure orientación médica, evite la automedicación.

Refriánex día - noche

4 blister (de 6 compr. c/u)

Refriánex "día" (amarillo) tomar un comprimido c/8 horas durante el día. Refriánex "noche" (azul) tomar un comprimido antes de acostarse. Tiene contraindicaciones similares al Paracetamol. No utilizar en pacientes con presión arterial alta o antecedentes de infarto cardiaco.

4) ALERGIAS

Procure orientación médica, evite la automedicación.

Remitex 10 mg.

10 comprimidos

Tomar un comprimido al día (para procesos alérgicos respiratorios, oculares ó dérmicos).

Lidramina crema.

1 tubo

En caso de tener una reacción alérgica en la piel, aplicar 3 veces al día en la zona afectada.

5) ANTIDIARREICOS

Para el tratamiento sintomático de la diarrea hasta buscar orientación médica.

Loperamida 2 mg.

10 comprimidos

Tomar 2 comprimidos juntos una sola toma y buscar asistencia medica.

Florestor 250 mg. capsulas o sobres

4 sobres

Tomar 1 sobre diluido en agua 3 ó 4 veces al día. Procure orientación médica.



Suero de la vida con sabor

4 sobres

Para el tratamiento de la deshidratación por cualquier causa (tensión por calor, diarrea), hasta procurar orientación médica. Diluir un sobre en un litro de agua previamente hervida y fría, consumir a requerimiento. La solución preparada debe ser desechada después de 24 horas si no es consumida.

6) ANTIESPASMÓDICOS

Procure orientación médica, evite la automedicación.

Viadil NF grageas

10 grageas

Tomar una gragea en caso necesario ó una gragea c/8 horas. En caso de presentar dolor abdominal (dolor de estómago), dolor de vías biliares, dolor renal y espasmos dolorosos del aparato genital femenino. Procure orientación médica, evite la automedicación.

7) ANTIÁCIDOS

Aci Tip comprimidos

10 comprimidos masticables

Un comprimido al presentarse los síntomas ó después de las comidas. Utilice en caso de presentar acidez estomacal, pirosis (vinagrera). Procure orientación médica, evite la automedicación.

8) QUEMADURAS

Quemacuran L crema de 30 gr.

1 tubo

Para quemaduras de tipo superficiales, aplicar en la zona afectada y buscar apoyo médico urgente.



6) TRAUMATISMOS LEVES

Procure orientación médica, evite la automedicación.

Viadil NF grageas

10 grageas

Tomar una gragea en caso necesario ó una gragea c/8 horas. En caso de presentar dolor abdominal (dolor de estómago), dolor de vías biliares, dolor renal y espasmos dolorosos del aparato genital femenino. Procure orientación médica, evite la automedicación.

7) ANTIÁCIDOS

Aci Tip comprimidos

10 comprimidos masticables

Un comprimido al presentarse los síntomas ó después de las comidas. Utilice en caso de presentar acidez estomacal, pirosis (vinagrera). Procure orientación médica, evite la automedicación.

8) QUEMADURAS

Quemacuran L crema de 30 gr.

1 tubo

Para quemaduras de tipo superficiales, aplicar en la zona afectada y buscar apoyo médico urgente.

9) TRAUMATISMOS LEVES

Golpes (contusiones), esguinces.

Diclofenac gel tubo de 30 gr.

1 tubo

Aplicar mediante ligero masaje en la zona afectada (2 a 3 aplicaciones diarias).

Venda de gasa

Venda elástica

Utilice para inmovilizar en caso de que el traumatismo sea en una articulación.



Botiquín de Primeros Auxilios para El Hogar

CONSEJOS ÚTILES PARA SU BOTIQUIN:

Con esta guía puede preparar usted mismo su botiquín de primeros auxilios, le sugerimos elegir una caja pequeña limpia, espaciosa, duradera, fácil de llevar (portátil) y sencilla de abrir. Puede ser un estuche de material plástico. Este instructivo debe estar dentro del botiquín.

El botiquín de Primeros auxilios para su hogar debe contener información sobre teléfonos de emergencia (médico de cabecera, pediatra, ambulancia, centro médico cercano a su domicilio).

Guarde el botiquín en un lugar que sea alcanzado fácilmente por los adultos pero no por los niños. Enséñele a la niñera donde guarda el botiquín.

Mantenga un botiquín en su casa y otro en el automóvil, de manera ideal también debe contar con un manual de Primeros Auxilios. En los casos donde alguno de sus miembros tenga una dolencia específica, deberán existir los medicamentos adecuados para el tratamiento de esa dolencia (con sus respectivas indicaciones), así como los medicamentos necesarios para hacer frente a una posible emergencia por descompensación de la enfermedad (asma, diabetes, alergias, presión arterial alta, etc.).

Revise regularmente su botiquín, reemplace los insumos faltantes y sustituya aquellos elementos que se encuentran sucios, contaminados, caducados o dañados.

1) MATERIAL DE CURACIONES

Guantes de examinación No. 7 1/2	2 pares
Compresas de gasa 5 x 5 cm.	5 sobres
Compresas de gasa 7.5 x 7.5 cm.	5 sobres
Compresas de gasa de 10 x 10 cm.	2 sobres
Vendas de gasa 10 cm.	2 piezas
Vendas de gasa 5 cm.	2 piezas
Cinta adhesiva (Micropore ó Durapore)	1 pieza
Venda elástica 10 cm.	1 pieza
Algodón 10 gr.	1 sobre
Parches curita	20 unidades





2) INSTRUMENTAL

Se debe mantener el instrumental disponible en sus botiquines:

Pinza	1 pieza
Tijera	1 pieza

Antes de ser utilizado este instrumental debe ser desinfectado con una gasa empapada en solución de Povidona yodada, luego de su uso deben ser lavadas con agua y jabón (utilizando guantes de látex).

3) ANTISÉPTICOS (DESINFECTANTES)

Los antisépticos son sustancias cuyo objetivo es la prevención de las infecciones, evitando el crecimiento de gérmenes que comúnmente están presentes en toda lesión.

Povidona yodada al 10% solución (frasco de 25 ml.)	1 frasco
Agua oxigenada (frasco de 30 ml.)	1 frasco
Rifocina spray	1 frasco (opcional)

4) ANALGÉSICOS Y ANTIPIRÉTICOS

Para calmar el dolor y bajar la fiebre. Procure orientación médica, evite la automedicación

Paracetamol comprimidos 500 mg. (blister) 10 comprimidos
Tomar un comprimido en caso necesario (no más de 4 al día).
No tomar en caso de tener antecedentes de enfermedad hepática (enfermos del hígado).

Diclofenaco comprimidos 75 mg (blister) 10 comprimidos
Tomar un comprimido en caso necesario (no mas de 2 al día).
No tomar en caso de tener antecedentes de enfermedad renal (enfermos del riñon)

5) QUEMADURAS

Quemacuran L crema de 30 gr. 1 tubo
Para quemaduras de superficiales, aplicar en la zona afectada y buscar apoyo médico.



6) ALERGIAS EN LA PIEL O PICADURAS DE INSECTOS

Se debe mantener el instrumental disponible en sus botiquines:

Lidramina crema 30 mg.

1 tubo

En caso de tener una reacción alérgica en la piel, aplicar 3 ó 4 veces al día en la zona afectada.

7) REHIDRATACIÓN ORAL

Para el tratamiento de la deshidratación por cualquier causa (tensión por calor, diarrea), hasta procurar orientación médica.

Suero de la vida con sabor

4 sobres

Diluir un sobre en un litro de agua hervida, fría y consumir a requerimiento. La solución preparada debe ser desechada después de 24 horas si no es consumida.



NORMAS BÁSICAS DEL MANEJO DEL BOTIQUIN:

- 1 Los botiquines en ningún caso solucionarán problemas mayores de salud, sirven para ayudar a brindar los Primeros Auxilios y solucionar problemas menores, tampoco el botiquín reemplazará los servicios de una farmacia.
- 2 Los botiquines no deben contener medicamentos que pueden ser peligrosos para la salud sin prescripción médica, por ej. antibióticos, antihipertensivos (medicamentos para la presión arterial alta), cardiotónicos, todo tipo de inyectables y jeringas, etc.
- 3 El diseño de un botiquín de Primeros Auxilios debe ser para gente que no tenga conocimientos médicos ni farmacológicos, pero que haya recibido entrenamiento en Primeros Auxilios.
- 4 Los botiquines deben ser revisados mensualmente en su equipamiento y fechas de caducidad de los medicamentos. Los medicamentos faltantes deben ser reemplazados, nunca se debe tener menos de la mitad en cuanto a la cantidad de cada uno de los medicamentos recomendados en este instructivo.
- 5 Todos los medicamentos caducados deben ser desechados inmediatamente. Los medicamentos que por algún motivo estén fuera de sus cajas o no se pueda leer el nombre del producto ni la fecha de caducidad, tengan algún tipo de daño en su presentación, deben ser inmediatamente desechados.
- 6 El presente instructivo describe los botiquines de acuerdo a las necesidades de los diferentes sitios, debe consultar en el apartado respectivo del instructivo para la localización en la que se encuentre. En caso de que las oficinas requieran botiquines para porterías, cocinas, etc.; el contenido de estos botiquines será el mismo que el recomendado para vehículos.
- 7 Los botiquines deberán estar en un lugar visible, de fácil accesibilidad y con su respectiva identificación, nunca deberán estar cerrados bajo llave.
- 8 Debe existir una señalización que indique la vía para llegar a un botiquín, con las flechas que indiquen "botiquín" o "lugar de Primeros Auxilios".



- 9 Los medicamentos descritos en los botiquines son relativamente seguros si se cumplen con las indicaciones que se encuentran explicadas. Recuerde que todos los medicamentos además de producir un alivio de síntomas pueden producir efectos colaterales que podrán ser peligrosos para su salud, por lo que se recomienda evitar la administración de medicamentos sin prescripción médica.
- 10 Cuando utilice el botiquín y por algún motivo el producto buscado sea el último de su grupo, debe informar al responsable para reponer inmediatamente el medicamento y así no dejar el botiquín incompleto.
- 11 Si por algún motivo en su botiquín agregaran algún medicamento o producto que esté siendo utilizado por alguna persona de su área, debe ser con la autorización y consulta respectiva al departamento médico de EMACRUZ. Este medicamento debe ser debidamente etiquetado (con el nombre de la persona) y se agregarán sus instrucciones en un lugar visible dentro del botiquín.
- 12 Es importante llevar un registro de la utilización de los medicamentos de un botiquín, por lo que al utilizar algún medicamento se debe registrar en el formulario respectivo, para ayudar al control realizado por el encargado. Por ningún motivo se debe restringir el uso del botiquín a los trabajadores, siempre que se cumplan con las normas recomendadas en este instructivo.
- 13 Se deben incluir en las reuniones de seguridad temas relacionados con la prestación de Primeros Auxilios, se pueden utilizar como consulta los textos de los cursos de recibidos de Primeros Auxilios, la información sobre Primeros Auxilios contenida en los libros o CDs de la Jefatura de Salud o el manual de la cruz roja americana.
- 14 Las cantidades de medicamentos descritas en este instructivo son referenciales, para las auditorias se revisará solo la disponibilidad de insumos y medicamentos de acuerdo al instructivo.
- 15 En Oficina central de EMACRUZ se cuenta además con los siguientes complementos para la atención de emergencias: equipo para inmovilización; equipo para Reanimación Cardiopulmonar (CPR Kit) y equipo para atención de quemaduras (Burn Kit).

FORMATO DE CONTROL DE USO DE BOTIQUINES

N°	Fecha	Nombre y Apellido	Molestia o Enfermedad	Medicamento	Cantidad
1					
2					
3					
4					
5					
6					
7					
8					
9					
10					
11					
12					
13					
14					
15					
16					
17					
18					

TELÉFONOS DE EMERGENCIAS Y CONTACTOS DE IMPORTANCIA:

- **SISTEMA INTEGRADO DE SERVICIOS
MÉDICOS DE EMERGENCIAS (SISME)**
TELF. (118)

- **UNIDAD DE EMERGENCIAS MÉDICAS
(UEM)**
TELF. (161), 3-492500

- **UNIDAD DE BOMBEROS**
TELF. (119)

- **HOSPITAL MUNICIPAL DE SEGUNDO NIVEL
"LOS POCITOS – PLAN 3000"**
TELF. 3-621402

- **OFICINAS CENTRALES DE EMACRUZ
PARQUE INDUSTRIAL**
TELF. 3-470346

- **OFICINAS DE EMACRUZ EN
EL RELLENO SANITARIO**
TELF. 3-701719



Línea Gratuita: 800 33 8000
www.emacruz.com.bo



Fuente de información: Extraído del "Instructivo de uso
de botiquín de primeros auxilios" elaborado por
TRANSREDES - Edición 2007
Revisado por EMACRUZ